



ОТКРЫТЫЙ ДИАЛОГ

## Нарушение права на справедливый суд в Казахстане



**Казахстан не выполняет гарантий по обеспечению  
права на справедливый суд**

*Преследуя политических оппонентов, казахстанские власти  
открыто попирают публичными гарантиями, данными перед  
международной общественностью*

Казахстан заявляет, что право на справедливый суд соблюдается по отношению к оппозиционным политикам, журналистам и активистам. Однако судебные процессы проходят с явным обвинительным уклоном и имеют признаки политического заказа. Правозащитные организации и правительства демократических государств требуют от Казахстана прекратить незаконные преследования политических оппонентов и обеспечить независимость судебной системы. Однако власти пренебрегают позицией международного сообщества, а президент заявляет, что в Казахстане «нет политического гонения». Декларативный характер выполнения Казахстаном обязательств в сфере прав человека не может остаться без внимания на ближайшей 20-й сессии рабочей группы Универсального периодического обзора ООН.

## 1. ДЕЛО ГАЛЫМЖАНА ЖАКИЯНОВА

### 1.1. Основание для преследования:

Галымжан Жакиянов был губернатором Семипалатинской области (в 1994-1997 гг.) и акимом Павлодарской области (в 1997-2001 гг.). В 2001 г. он раскритиковал политику президента Нурсултана Назарбаева и был уволен. Является одним из основателей оппозиционной партии «Демократический выбор Казахстана». Казахстанские власти обвинили Галымжана Жакиянова в коррупции и превышении должностных полномочий. Пытаясь избежать ареста, он укрылся в здании, где находились посольства Франции, Великобритании и Германии.

### 1.2. Комментарий официальных представителей власти:

После пяти дней переговоров 03.04.2002 между посольствами трех европейских стран и казахстанским МИД был подписан меморандум *«для того, чтобы позволить 2-му Жакиянову Г.Б. добровольно покинуть здание»*. Казахстанские власти гарантировали Галымжану Жакиянову открытый и прозрачный суд, домашний арест на период предварительного следствия и допуск к нему дипломатических представителей Европейского Союза.

### 1.3. Результат:

Однако уже 10.04.2002 **казахстанские власти нарушили условия меморандума**: на военном самолете Галымжан Жакиянов был принудительно доставлен в Павлодар, где до начала суда 15.07.2002 содержался в бараке предприятия «Павлодарсоль» под вооруженной охраной [1].

Во время допросов следователи игнорировали состояние здоровья Галымжана Жакиянова, который 18.05.2002 перенес сердечный приступ после двух дней продолжительных допросов следователем И. К. Кусаиновым. **С целью получения обвинительных свидетельских показаний на Галымжана Жакиянова двух его подчиненных избивали в отделении полиции [2]**. 02.08.2002 Галымжан Жакиянов был осужден на 7 лет лишения свободы за превышение власти и должностных полномочий. Европейский парламент назвал обвинительный приговор политически мотивированным [3]. **Международные организации Amnesty International [4] и Human Rights Watch [5] признали Галымжана Жакиянова политическим заключенным**. 14.01.2006 Галымжан Жакиянов был условно-досрочно освобожден [6], на данный момент он проживает за пределами Казахстана [7].

## **2. ДЕЛО ЖАНАОЗЕНСКИХ НЕФТЯНИКОВ**

### **2.1. Основание для преследования:**

16.12.2011 в г. Жанаозен Мангистауской области полиция с применением огнестрельного оружия разогнала мирную демонстрацию нефтяников компании «Озенмунайгаз» и членов их семей. Полиция стреляла по мирным гражданам, а также несовершеннолетним, в том числе из автоматического оружия (АКМ-47). 17.12.2011 на железнодорожной станции поселка Шетпе нефтяники остановили пассажирский поезд и требовали прекратить расстрел мирных жителей в Жанаозене, вывести войска из города, включить электричество и сотовую связь. Полиция также применила огнестрельное оружие к демонстрантам в поселке Шетпе . ***По обвинению в организации и участии в массовых беспорядках к уголовной ответственности было привлечено 37 нефтяников*** [\[8\]](#).

### **2.2. Комментарий официальных представителей власти:**

В декабре 2011 года Нурсултан Назарбаев попросил Генерального прокурора обратить внимание на *«необходимость обеспечения транспарентного, честного рассмотрения уголовного дела и привлечения к ответственности по всей строгости закона всех организаторов и провокаторов этих беспорядков»* [\[9\]](#).

В октябре 2012 года Нурсултан Назарбаев прокомментировал судебный процесс по делу нефтяников: *«Было проведено абсолютно открытое, общественное транспарентное расследование и был честный суд, открытый для всех средств массовой информации, для всех, кто хотел. Все, кто был осужден, осужден был за конкретное преступление, а не за что-нибудь. Осудили и тех, кто из правоохранительных органов превысил свои полномочия и стрелял в людей, осуждены и те, кто провоцировал и служил причиной»* [\[10\]](#).

### **2.3. Результат:**

Только 3 из 37 привлеченных к криминальной ответственности нефтяников были оправданы. 13 нефтяников были осуждены на тюремные сроки от 3 до 7 лет; 16 человек осуждены от 2 до 3 лет условно, а 5 – амнистировано. Верховный Суд Республики Казахстан освободил из-под стражи 6 нефтяников, но оставил без изменения приговоры в отношении остальных 7 осужденных, прежде всего тех, которые свидетельствовали о применении к ним пыток и жестокого обращения со стороны следственных органов (побои, причинения удушья, угрозы изнасилования или причинения вреда родственникам). На судебном процессе в г. Актау свидетели и подсудимые отказывались от показаний, которые дали во время расследования, и заявляли о том, что показания из них выбивали с помощью физического и психологического насилия; такие заявления были проигнорированы судом [\[11\]](#). Также, согласно заявлению Украинского Хельсинкского союза по правам человека, суд по делу жанаозенских нефтяников начался без полного и объективного расследования событий 16.12.2011 и последующих дней; многие свидетели (около 40 людей), вызванные в суд стороной обвинения, являлись полицейскими [\[12\]](#).

## **3. ДЕЛО ВЛАДИМИРА КОЗЛОВА**

### **3.1. Основание для преследования:**

Владимир Козлов – казахстанский оппозиционный политик. С 2007 года он занимал должность председателя Координационного комитета партии «Алга!». Во время забастовки нефтяников в Жанаозене в 2011 году Владимир Козлов выступал в поддержку бастующих,

проводил с ними встречи, обращался с официальными заявлениями, обеспечивал доставку питьевой воды, палаток, юридической литературы. Кроме того, политик привлекал экономистов, юристов и правозащитников с целью мирного урегулирования конфликта. Владимир Козлов обвинял в сложившейся ситуации бездействие руководства компании ОзенМунайГаз, местной и центральной власти, а также представлял интересы бастующих в Европейском парламенте, Европейской Комиссии и ОБСЕ. По возвращении из Брюсселя 23.01.2012 Владимир Козлов был сразу же арестован. ***По версии стороны обвинения, Владимир Козлов с целью подрыва и разрушения социально-политических основ конституционного строя Казахстана вступил в организованную преступную группу, созданную и финансируемую находящимся за рубежом экс-главой БТА Банка Мухтаром Аблязовым [13].*** Владимира Козлова обвиняли в таких преступлениях: разжигание социальной розни, призывы к свержению конституционного строя и создание и руководство преступной организацией.

### **3.2. Комментарий официальных представителей власти:**

Многие представители государственных органов с недоумением отнеслись к негативной реакции международного сообщества на судебное преследование Владимира Козлова; они настаивали на том, что преследование законно и справедливо. Например, 10.10.2012 Нурдаулет Суиндиқов, официальный представитель Генеральной прокуратуры Казахстана, сказал, что *«суд проходил в условиях максимальной открытости, с соблюдением принципов всесторонности рассмотрения дела, состязательности и равноправия сторон»*, *«на процессе присутствовали представители различных неправительственных организаций, СМИ, международные наблюдатели»*, *«судом были исследованы все представленные сторонами обвинения и защиты доказательства» [14].*

### **3.3. Результат:**

08.10.2012 Мангистауский городской суд признал Владимира Козлова виновным и приговорил его к 7,5 годам лишения свободы с конфискацией имущества. Не смотря на заявления казахстанских чиновников, ***имели место многочисленные нарушения права на справедливый суд.*** Например, отдельные свидетельские показания были сфальсифицированы; суд полностью проигнорировал показания свидетелей, подтверждающих невиновность подсудимых. Также судебные заседания проходили полностью на казахском языке, которым не владеет Владимир Козлов; при этом присутствующие на процессе наблюдатели особо отметили некачественный перевод с казахского на русский. Кэтрин Эштон (верховный представитель по иностранным делам и политике безопасности Европейского союза), Риккардо Мильори (председатель парламентской ассамблеи ОБСЕ), организации Freedom House и Human Rights Watch выступили с резкой критикой приговора и призвали власти Казахстана прекратить использовать уголовное законодательство в целях борьбы с политическими оппонентами. ***Правозащитные организации и правительства демократических государств признали Владимира Козлова политическим заключенным и неоднократно призывали казахстанские власти пересмотреть его приговор.***

## **4. ДЕЛО НЕЗАВИСИМЫХ И ОППОЗИЦИОННЫХ СМИ**

### **4.1. Основание для преследования:**

На основании политически мотивированного приговора оппозиционеру Владимиру Козлову, в декабре 2012 года казахстанские суды выдвинули обвинения самым влиятельным

независимым СМИ: газета «Взгляд», интернет-видеопортал Stan.tv, телеканал «K+», «единое СМИ «Республика» (таким термином прокуроры назвали 8 газет и 23 интернет-ресурса).

Власти обвинили в экстремизме и разжигании социальной розни независимые СМИ и оппозиционные объединения, которые наиболее широко освещали трагические события в Жанаозене. Судебные процессы относительно ряда СМИ в Казахстане были инициированы 20.11.2012 прокуратурой г. Алматы. Свои действия прокуратура мотивировала вступившим в законную силу приговором суда от 08.10.2012 г. в отношении оппозиционного политика Владимира Козлова. В приговоре прямо указано, что *«концептуальное содержание материалов телеканала «K+», интернет-порталов «stan.tv», «Республика», газет «Голос Республики», «Республика», «Взгляд» направлено на возбуждение социальной розни»*. По утверждению прокуратуры, выводы суда основаны на заключениях ряда судебных экспертиз [\[15\]](#).

#### 4.2. Комментарий официальных представителей власти:

Советник президента Казахстана Ермухамет Ертысбаев отметил, что суд не собрал достаточную доказательную базу для закрытия СМИ, однако это еще не значит, что они не должны были быть закрыты. Например, он дал такой комментарий: *«Лично я считаю, что при закрытии газеты «Взгляд» надо было использовать институт судебной экспертизы, экспертов-лингвистов, и тщательно проверить, проанализировать всю содержательную часть газеты. При желании можно было найти пару статей и доказать, что газета прямо или косвенно призывала к социальной розни. Я сам видел такие материалы в этой газете, но суд своих возможностей в полной мере не использовал и доказательная база теперь подвергается критике. Но я сам читал на сайте «Республика» материал, в котором косвенно призывалось к территориальному разделу страны, поднимались межнациональные проблемы, и читался вопрос скрытого сепаратизма на севере Казахстана»* [\[16\]](#).

#### 4.3. Результат:

Судебные процессы имели признаки политического заказа и прошли с явным обвинительным уклоном. Решение о закрытии СМИ стало ударом не только для журналистского сообщества, но и для всего гражданского общества Казахстана.

Европейский парламент, Amnesty International, Комитет по защите журналистов, Маркус Лёнинг (Уполномоченный по правам человека Федерального правительства Германии), Дуня Миятович (Представитель ОБСЕ по вопросам свободы СМИ) и многие другие представители международной общественности осудили закрытие независимых СМИ в 2012 году, утверждая, что это вредит плюрализму и свободе СМИ в Казахстане. Несмотря на такие комментарии, **власти Казахстана продолжают ограничивать деятельность независимых СМИ посредством судебных решений**. Среди недавних примеров: ограничение деятельности газет «Правда Казахстана», «Правдивая газета» и «Трибуна» [\[17\]](#). Также независимые журналисты сталкиваются с обвинениями в клевете; некоторые вынуждены покинуть страну в поисках убежища (как Айдос и Наталия Садыковы [\[18\]](#)).

## 5. СУДЕБНАЯ СИСТЕМА КАК ИНСТРУМЕНТ ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ПОЛИТИЧЕСКИХ ОППОНЕНТОВ

В своей резолюции по Казахстану от 18.04.2013 **Европейский парламент** выразил обеспокоенность, что на основании судебных разбирательств, несоответствующих международным стандартам, в Казахстане осуждены оппозиционные лидеры, профсоюзные

активисты, правозащитники, в том числе Владимир Козлов, Роза Тулетаева и Вадим Курамшин [19].

В июле 2013 года Нурсултан Назарбаев заявил: «Что касается прав и свобод человека, я считаю, Казахстан обеспечивает основные права. ... У нас нет политического гонения, и если кто-то, говорите, там в тюрьме и так далее — назовите такие фамилии. Это общие разговоры...» [20].

Необходимо отметить, что многие случаи несправедливого судебного преследования привлекли внимание международной общественности, но казахстанские власти до сих пор не прокомментировали их. Например, случаи Вадима Курамшина [21], Бахтжана Кашкумбаева [22], Александра Харламова [23], Зинаиды Мухортовой [24], Арона Атабека [25] и Мухтара Джакишева [26]. Радио Азаттык отмечает, что резонансный случай Мухтара Джакишева, который был приговорен к 14 годам тюремного заключения, не комментируется казахстанскими чиновниками. Провластные казахстанские политики (лидеры политических партий) сказали, что они не следили за делом, поэтому не могут комментировать его [27].

В последнем отчете по соблюдению прав человека в мире за 2013 год **Государственный департамент США** отметил, что к числу наиболее важных проблем в области прав человека в Казахстане относится «отсутствие независимой судебной системы и надлежащих правовых процедур, особенно в делах, связанных с повсеместной коррупцией и злоупотреблениями в правоохранительных и судебных органах. ... Исполнительная ветвь власти сильно ограничивала независимость суда. ... Коррупция проявлялась на всех стадиях судебного процесса» [28]. Коррупционность казахстанских судов отмечали члены **Главной коллегии адвокатов Польши** по результатам наблюдательной миссии в Казахстане [29].

Также организация **Freedom House** в своем последнем отчете отмечает, что судьи в Казахстане назначаются президентом и не имеют политической независимости, а напротив — служат интересам власти. Поэтому, когда дело политически мотивированно, суды выносят решения в пользу правящего режима [30].

Такая ситуация полностью противоречит заявлениям казахстанской делегации по итогам **Универсального периодического обзора (УПО) по правам человека в 2010 году** [31]. **Казахстанские власти игнорируют рекомендации стран ООН в рамках УПО, в частности:**

- принимать меры по укреплению независимости судебной власти, применять действующие судебные процедуры и решать проблему коррупции в судах;
- принимать меры по недопущению какого-либо вмешательства в исполнение защитниками своих функций в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах;
- принимать меры по ограничению полномочий государственных обвинителей и привести уголовное судопроизводство в более полное соответствие с положениями статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах;
- продолжать укреплять верховенство права, включая независимость судебной власти и беспристрастность судебных процессов, с тем, чтобы обеспечить еще большее соответствие законодательства и практики принципам международно-правовой системы;

- *принимать конкретные меры для обеспечения того, чтобы суды выполняли свои функции в соответствии с ратифицированными международными договорами;*
- *продолжать совершенствование судебной системы с целью гарантирования прав лиц, содержащихся под стражей или в тюрьмах.*

**Мы обращаем внимание на то, что заявления казахстанских властей о демократическом курсе развития государства не соответствуют действительности. Грубые нарушения Казахстаном своих международных обязательств в области прав человека приводят к трагическим последствиям: репрессиям оппозиционных журналистов и активистов, сломанным судьбам политических заключенных, жестокому обращению в местах лишения свободы.**

## Список источников:

1. Новая газета // Или бай, или пропал. Частный опыт расправы с оппозицией. - <http://2002.novayagazeta.ru/nomer/2002/48n/n48n-s13.shtml>
2. Human Rights Watch // Political freedoms in Kazakhstan. - <http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/kazakhstan0404.pdf>
3. European Parliament // European Parliament resolution on Kazakhstan. - <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P5-TA-2003-0064+0+DOC+XML+V0//EN&language=CS>
4. Amnesty International // Europe and Central Asia: Concerns in Europe and Central Asia. - [http://www.amnesty.org/en/library/asset/EUR01/001/2004/en/7ff8510f-d60a-11dd-bb24-1fb85fe8fa05/eur010012004en.html#17.3.Political%20prisoners%20\(update%20to%20AI%20Index:%20EUR%2001/002/2003\)|outline](http://www.amnesty.org/en/library/asset/EUR01/001/2004/en/7ff8510f-d60a-11dd-bb24-1fb85fe8fa05/eur010012004en.html#17.3.Political%20prisoners%20(update%20to%20AI%20Index:%20EUR%2001/002/2003)|outline)
5. Human Rights Watch // Political freedoms in Kazakhstan. - <http://www.hrw.org/sites/default/files/reports/kazakhstan0404.pdf>
6. Фергана.news // Галымжан Жакиянов вышел на свободу и торжественно возвратился в Алма-Ату. - <http://www.fergananews.com/articles/4183>
7. Forbes // Галымжан Жакиянов: «Теперь у нас вся семья - студенты». - [http://forbes.kz/process/businessmen/galymjan\\_jakiyanov\\_teper\\_u\\_nas\\_vsya\\_semya\\_-\\_studenty/](http://forbes.kz/process/businessmen/galymjan_jakiyanov_teper_u_nas_vsya_semya_-_studenty/)
8. Open Dialog Foundation // Court proceedings in the case of Vladimir Kozlov. - <http://en.odfoundation.eu/a/1297,court-proceedings-in-the-case-of-vladimir-kozlov>
9. РиаНовости // Назарбаев объяснил, кто стоит за событиями в Жанаозене. - <http://ria.ru/world/20111226/526962508.html#14055997845333&message=resize&relto=register&action=addClass&value=registration>
10. TengriNews // Назарбаев: Суд по беспорядкам в Жанаозене прошел открыто и честно. - [http://tengrinews.kz/kazakhstan\\_news/nazarbaev-sud-po-besporyadkam-v-janaozen-proshel-otkryto-i-chestno-222264/](http://tengrinews.kz/kazakhstan_news/nazarbaev-sud-po-besporyadkam-v-janaozen-proshel-otkryto-i-chestno-222264/)
11. Open Dialog Foundation // Aktau judicial proceedings and defendants' testimonies of torture, inflicted upon them during investigation. - <http://en.odfoundation.eu/i/fmfiles//odf-courts-zhanaozen-maket-en-final.pdf?download>
12. Ukrainian Helsinki Human Rights Union // Statement on the right to a fair trial for oil industry workers from Zhanaozen. - <http://helsinki.org.ua/en/index.php?id=1335377288>
13. Open Dialog Foundation // Court proceedings in the case of Vladimir Kozlov. - <http://en.odfoundation.eu/a/1297,court-proceedings-in-the-case-of-vladimir-kozlov>
14. Казправда // Признаны виновными. - <http://newsite.kazpravda.kz/print/1349831869>
15. Open Dialog Foundation // Court hearings in the case against the following mass media outlets: the newspapers 'Vzglyad', 'Respublika' as one mass media outlet, the 'stan.tv' internet portal, the 'K+' TV channel as well as the unregistered party 'Alga!'. - <http://en.odfoundation.eu/i/fmfiles/raporty/odf-mission-report-dec2012-en.pdf>
16. Spik.kz // Ермухамет Ертысбаев: Без оппозиционной прессы лично мне станет скучно... - <http://www.spik.kz/?lan=ru&id=104&pub=2776>
17. Open Dialog Foundation // Court hearings in the case against the following mass media outlets: the newspapers 'Vzglyad', 'Respublika' as one mass media outlet, the 'stan.tv' internet portal, the 'K+' TV channel as well as the unregistered party 'Alga!'. - <http://en.odfoundation.eu/i/fmfiles/raporty/odf-mission-report-dec2012-en.pdf>
18. Open Dialog Foundation // Journalists request Ukraine and the European Union's protection from the oppression of Kazakh authorities. - <http://en.odfoundation.eu/a/3319,journalists-request-ukraine-and-the-european-union-s-protection-from-the-oppression-of-kazakh-authorities>
19. European Parliament // European Parliament resolution of 18 April 2013 on the human rights situation in Kazakhstan. - <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=TA&language=EN&reference=P7-TA-2013-190>
20. Уральская неделя // Назарбаев ответил британскому журналисту на вопрос о соблюдении прав человека в РК. - <http://www.uralskweek.kz/2013/07/01/nazarbaev-otvetil-britanskomu-zhurnalistu-na-vopros-o-soblyudenii-prav-cheloveka-v-rk/>
21. Open Dialog Foundation // Vadim Kuramshin goes on hunger strike. - <http://en.odfoundation.eu/a/3784,vadim-kuramshin-goes-on-hunger-strike>
22. Open Dialog Foundation // The case of Bakhtyghan Kashkumbayev: Kazakh authorities accused a Christian pastor of extremism and incitement of religious hatred
23. Open Dialog Foundation // The case of Aleksandr Kharlamov: the civic activist has been released, but is still under investigation <http://en.odfoundation.eu/a/1261,the-case-of-aleksandr-kharlamov-the-civic-activist-has-been-released-but-is-still-under-investigation>



24. Open Dialog Foundation // Second psychiatric examination appointed for Zinaida Mukhortova. - <http://en.odfoundation.eu/a/1270,second-psychiatric-examination-appointed-for-zinaida-mukhortova>
25. Open Dialog Foundation // Kazakh authorities refuse to provide treatment for Aron Atabek. - <http://en.odfoundation.eu/a/3937,kazakh-authorities-refuse-to-provide-treatment-for-aron-atabek>
26. Dzhakishev.org // Overview Of The First Trial. - <http://www.dzhakishev.org/overview-of-mukhtar-dzhakishevs-first-trial-2009-2011/>
27. Радио Азаттык // Политики в Астане комментарии о приговоре Джакишеву не дают. - <http://rus.azattyq.org/content/kazatomprom-mukhtar-dzhakishev/24621608.html>
28. U. S. Department of State // Country Reports on Human Rights Practices for 2013. - <http://www.state.gov/j/drl/rls/hrrpt/humanrightsreport/index.htm?year=2013&dliid=220395#wrapper>
29. Adwokatura Polska // Report on monitoring mission in Kazakhstan performed by the Polish Bar Council. - [http://adwokatura.pl/wp-content/uploads/2013/07/NRA\\_Report\\_on\\_Mission\\_in\\_Kazakhstan-amended\\_all.pdf](http://adwokatura.pl/wp-content/uploads/2013/07/NRA_Report_on_Mission_in_Kazakhstan-amended_all.pdf)
30. Freedom House // Kazakhstan: Cunning Democracy. - <http://www.freedomhouse.org/report/special-reports/kazakhstan-cunning-democracy>
31. United Nations Human Rights // Universal Periodic Review – Kazakhstan. - <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/PAGES/KZSession7.aspx>

Фундация «Открытый Диалог» была основана в Польше в 2009 году по инициативе Людмилы Козловской, которая сейчас занимает должность президента Фундации. Учредительные цели Фундации включают защиту прав человека, демократии и верховенства права на постсоветском пространстве, с особым вниманием к самым большим странам СНГ: Россия, Казахстан и Украина.

Фундация преследует свои цели посредством организации наблюдательных миссий, включая наблюдение за выборами и мониторинг ситуации с соблюдением прав человека в странах СНГ. По результатам наблюдений Фундация выпускает отчеты и распространяет их среди институций ЕС, ОБСЕ и других международных организаций, министерств иностранных дел и парламентов стран ЕС, аналитических центров и медиа.

В дополнение к наблюдательной и аналитической деятельности Фундация активно сотрудничает с членами парламентов, которые принимают участие во внешней политике, занимаются проблемой соблюдения прав человека и взаимоотношений со странами СНГ, для того, чтобы поддержать процесс демократизации и либерализации внутренних политик на постсоветском пространстве. Важной сферой деятельности Фундации также является поддержка программ для политических заключенных и беженцев.

00-580 Warsaw

11a Szucha Avenue, office 21

E-mail: [odfoundation@odfoundation.eu](mailto:odfoundation@odfoundation.eu)

[www.odfoundation.eu](http://www.odfoundation.eu)

+48 22 307 11 22

Отчет опубликован 18.09.2014

Printed by: OPEN DIALOG FOUNDATION

Фото на обложке: [vladimirkozlov.org](http://vladimirkozlov.org) и [rus.azattyq.org](http://rus.azattyq.org)

**Для получения более детальной информации, пожалуйста, обращайтесь:**

Катерина Савченко - [katerina.savchenko@odfoundation.eu](mailto:katerina.savchenko@odfoundation.eu)

Игорь Савченко - [jgor.savchenko@odfoundation.eu](mailto:jgor.savchenko@odfoundation.eu)

Фундация «Открытый Диалог»